

DOPORUČENÍ PRO INSTALACI

1 Podlahy

Požadavky na kvalitu podlahy jsou stejné jako u pokládání jiných typů podlahových krytin. Podlahy by měly být (a měly by zůstat) rovné, pevné, bez prasklin a suché (rovněž viz. VOB část C, DIN 18 365 [Německá profesionální asociace; předpisy pro práci v oblasti podlahových krytin]). Nepropustné a nenasákavé podlahy - jako např. litý asfalt či natřené potěry - musí mít aplikovanou odpovídající tloušťku disperzního lepidla (doporučujeme cca. 2 mm) zednickou lžící, pokud je takovéto lepidlo používáno. Nízkonapěťové vyrovnávací směsi doporučené ze strany dodavatelů materiálu jsou pro tento účel vyhovující. Postupujte dle detailních produktových doporučení a pokynů pro aplikaci výrobců jednotlivých materiálů.

Následující empirické hodnoty se vztahují na zbytkovou vlhkost různých potěrů při normální tloušťce potěru, tj. při tloušťce, která významně nepřekračuje minimální požadavky DIN 18 560:

Potěry	Přípustná zbytková vlhkost v CM %
Sádrový a vlhký sádrový potěr	< 0.5
Cementový potěr	≤ 2.0

Pro izolaci asfaltových či dřevotřískových podlah a pro podlahové vytápění aj. doporučujeme lepit i antistatické podlahové krytiny pomocí antistatického lepidla. Toto eliminuje kapacitu snižující efekt podlahy.

2 Lepidla

Disperzní lepidla se používají pro slepování DLW SCALA. Doporučení konkrétního výrobce mají přednost.

Vezměte, prosím, na vědomí, že volba lepidla a aplikované množství může mít negativní dopad na vlastnosti protlačení odolných podlahových krytin po instalaci.

Informace o výrobcích

Bostik GmbH A.d.Bundesstr.16 D - 33829 Borgholz. Tel. +49 (0) 5425/801222 www.bostik-findley.de	Henkel-Thomsit Bautechnik GmbH Erkrather Str. 230 D - 40233 Düsseldorf Tel. +49 (0) 211 / 7379256 www.thomsit.de
---	--

Kiesel Bauchemie Wolf-Hirth-Str. 2 D - 73730 Esslingen Tel. +49 (0) 711 / 93134352 www.kiesel.com	Mapei GmbH Bahnhofsplatz 10 D - 63906 Erlenbach Tel. +49 (0) 9372 / 98950 www.mapei.de
WULFF GmbH Wersener Str. 30 D - 49504 Lotte Tel. +49 (0) 5404 / 881-0 www.wulff-gmbh.de	Schönox GmbH Postfach 1140 D - 48713 Rosendahl Tel. +49 (0) 2547 / 910234 www.schoenox.com
UZIN UTZ AG Dieselstr. 3 D - 89079 Ulm Tel. +49 (0) 731 / 4097258 www.uzin-utz.com	Wakol GmbH Bottenbacher Str. 30 D - 66954 Pirmasens Tel. +49 (0) 6331 / 8001186 www.wakol.com

Uvedení výrobci lepidel představují pouze příklady, přičemž existuje mnoho dalších výrobců. Lepidla doporučená ze strany výrobců lepidel je možné získat přímo od výrobců nebo prostřednictvím poradenské služby společnosti Armstrong DLW na tel. čísle +49 71 42 / 71 – 735.

3 Měření a určování požadavků

Oblasti jsou měřeny a rozděleny (vodící linie) pro optimální rozdělení. Celé vzory vypadají nejlépe ve vstupech a v chodbách. V rámci měření je oblast pokládky vypočtena spolu s rezervou na základě zkušeností, přičemž tato rezerva musí být vyšší u nerovných či kulatých oblastí než u rovných oblastí.

4 Skladování, úprava, instalační podmínky

Správné skladování podlahových krytin představuje předpoklad toho, že si krytiny uchovají své instalační charakteristiky. Před instalací by měly podlahové krytiny být skladovány na suchém místě, které není příliš teplé. V případě dlaždic by na sebe nemělo být kladeno více než 8 kartonů. Perfektní instalaci podlahové krytiny DLW SCALA nelze zaručit při extrémně nízkých teplotách. Instalace v souladu s profesními pravidly předpokládá minimální teplotu okolí

+18 °C. Avšak během instalace není důležitá pouze teplota okolí, ale i teplota podlahy; teplota podlahy by měla být min. +15 °C, v případě podlahového vytápění se musí teplota podlahy pohybovat mezi +18 °C a +22 °C. Relativní vlhkost by neměla překročit 65 % (ideálně 40 % až 60 %). Tyto okolní podmínky by měly být udržovány 3 dny před zahájením přípravných prací a alespoň 7 dní po dokončení.

I při vyhovujících teplotách je nezbytná aklimatizace podlahových krytin. Doporučíme dlaždice před instalací rozprostřít, aby se mohly přizpůsobit teplotě podlahy.

Výrobce zajistí stejnost barev tím, že dodá produkty ze stejné výrobní dávky - tzn. produkty označené jedním číslem výrobní dávky. Avšak nelze zcela vyloučit mírné odchylky v jednotlivých odstínech. Zajistěte, aby v rámci jedné místnosti bylo použito pouze jedno jediné výrobní číslo dávky.

5 Instalace krytiny DLW SCALA

Různé formáty jsou instalovány bez spárovací malty. Při pokládce mějte čistou obuv s měkkými podrážkami. Čistá instalace zabraňuje vizuálním vadám.

Pokud je nezbytné upravit formáty dlaždic DLW SCALA, budou naříznuty na povrchu pracovním nožem a následně uřezány hákovým ostřím. Okrajové dlaždice jsou seříznuty po přilepení hlavní oblasti. Pro toto je nezbytné umístit okrajovou dlaždici těsně vedle sousední dlaždice. Další dlaždice je položena tak, že hraničí s rohem hlavní oblasti. Spodní dlaždice, která má být seříznuta, bude naříznuta na povrchu pracovním nožem a následně uřezána hákovým ostřím. Rovněž je možné použít řezačku na dlaždice.

Dodané dekorativní pásy jsou při instalaci vloženy do podloží lepidla. Dekorativní pásy nelze instalovat spolu s krytinou SCALA EASY.

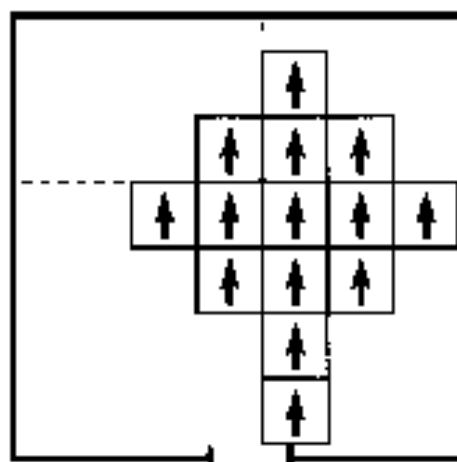
Podlahová krytina DLW SCALA se z výroby dodává se zkosenými hranami. Pokud je nezbytné seříznout okraj, je možné opět rychle vytvořit zkosení pomocí nástroje Fascut.

Aby byla zadní strana podlahové krytiny namočená, je nezbytné zvolit správnou vzdálenost vrubu, měnit včas čepel zednické lžice, dostatečně důkladně natřít/uválcovat podlahovou krytinu těžkým válcem (50 kg). Je nezbytné tento postup zopakovat během doby schnutí.

S ohledem na uspořádání je nezbytné rozlišovat následující případy.

a) Paralelní pokládka

Před instalací je určena paralela s hlavní stěnou místnosti, a to pomocí vodicí linie. Vzdálenost od zdi představuje násobek velikosti dlaždice minus cca 1 cm. V rámci chodeb je možné toto měření provést z nejnižšího bodu prahu namísto od stěny. Počáteční bod je označen na určené linii.



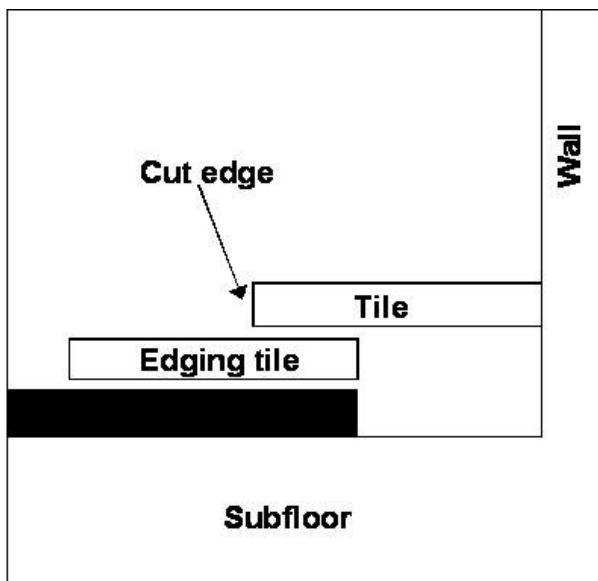
Paralelní pokládka dlaždic

Tento počáteční bod je určen tak, že v bodech, které jsou obzvláště viditelné - například hlavní vchod - jsou položeny pouze skutečně celé dlaždice a nejsou použity žádné tenké pásy. Z počátečního bodu dále je pak umístěna řada dlaždic volně podél vodicí linie a zatížena kartonem či stohem dlaždic.

V případě velkých místností doporučujeme tuto řadu dlaždic ponechat do doby, než bude položena přilehlá řada, aby se předešlo odchylkám. V případě malých místností stačí ponechat jednu dlaždici jako referenci.

b) Diagonální pokládání

Místnost je nejprve symetricky rozdělena a je určena vodicí linie. Nyní se určí, jak dlaždice končí u stěn a u hlavního vchodu. Diagonála čtvercové dlaždice představuje délku strany dlaždice x 1,4. Pokud zde vzniknou malé trojúhelníky, je osa místnosti posunuta do strany, a to o jednu čtvrtinu diagonály. To samé se použije na počáteční bod. V rámci asymetrických místností je použita vodicí linie pro určení paralely ve vzdálenosti od hlavní stěny, která odpovídá násobku diagonály dlaždice bez cca 1 cm. I zde je však nezbytné brát do úvahy, že pouze skutečně celé dlaždice je možné umístit u hlavního vchodu a mezi ně pak umístit poloviny, ale nikde ne malé trojúhelníky. Dvojitá řada dlaždic je následně umístěna volně podél vodicí linie, kdy protilehlé rohy první řady dlaždic leží na vodicí linie a rohy druhé řady dlaždic se jí dotýkají.



Seříznutí hrany okrajových dlaždic

V rámci velkých místností je nyní položena diagonální řada dlaždic od počátečního bodu ven a je použita jako základní řada pro pokládání. V případě malých místností stačí ponechat jednu dlaždici jako referenci. Okrajové dlaždice jsou seříznuty pomocí hákového ostří nebo pracovním nožem poté, co byl povrch přilepen.

c) Pokládka - rybinový vzor

Pro tyto vzory jsou zpravidla využívány tvary desek s efektem dřeva. Desky jsou nejprve v místnosti volně položeny tak, aby mohly být rozmístěny s co nejmenším počtem řezání. Pokud se ve vzoru vyskytují rohy, je nezbytné umístit rohové desky ve velkém úhlu 90° tak, aby nedošlo k odchýlkám. Ideálně je k dispozici několik 90° úhlů, proto může být 90° úhel položen téměř v libovolném rohu. Lepidlo je následně aplikováno pouze na několik řad desek, přičemž při pokládce poslední řady se doporučuje, aby se opět zkontrolovaly rohy desek pomocí 90° úhlu. Pokud postupujete dle tohoto systému, nebudete mít při instalaci rybinového vzoru žádné problémy. Čím pečlivěji chcete postupovat dle tohoto systému, tím užší a delší musí být jednotlivé desky.

6 Lepení

6.1 DLW SCALA

Krytina DLW SCALA o tloušťce 2,5 mm je vždy pokryta lepidlem po celé své ploše. Vždy při práci dodržujte instrukce výrobce lepidla. Aby byla zadní strana podlahové krytiny namočená, je nezbytné zvolit správnou vzdálenost vrubu / válce, měnit včas čepel zednické lžice a dostatečně a důkladně namazat. Neustále při práci kontrolujte, zda je zadní část namočená, a to zvedáním dlaždic.

Po nanesení lepidla začněte s instalací od dlaždic položených jako referenční bod či linie. V případě velkých místností doporučujeme pokládání ve

fázích, aby se předešlo odchýlkám. Pro namočení zadní strany opatrně dlaždice potřete či přitlačte. V případě potřeby bude tento postup opakován.

DLW SCALA EASY

Krytina DLW SCALA EASY byla vyvinuta speciálně pro volné instalace - např. na dvojitéch podlahách. Před pokládkou těchto dlaždic / desek aplikujte neklouzavý potěr po celé ploše podlahy (a to dle pokynů výrobce). Poté, co dojde k úplnému vypaření rozpouštědla v neklouzavém potěru, začněte pokládat dlaždice/moduly - dle popisu v článku 6.1.

V oblastech, kde jsou velké teplotní rozdíly - např. při přímém slunečním záření nebo u vytápěných podlah - je nezbytné instalovat krytinu SCALA EASY pomocí trvalého lepidla.

7 DLW SCALA a podlahové vytápění

Krytiny DLW SCALA mohou být ve své podstatě nalepeny na podlahy s podlahovým vytápěním; jejich tepelná odolnost je tak nízká, že nemají prakticky žádný vliv na provoz vytápěcího systému.

7.1 Suchý design

Suchý design lze vytvořit ze sádry či omítkových dřevovláknitých desek. Krytiny DLW SCALA mohou být instalovány poté, co se začistí spáry.

7.2 Mokrá design (A1 – A3)

U mokrého designu jsou trubky topení či kabely zapuštěny do plovoucího cementu nebo potěru anhydritu. Před instalací podlahové krytiny musí osoba instalující systém vytápění zajistit, že vlhkost vystupující z potěru v důsledku působení tepla před položením podlahové krytiny zmizí. Osoba instalující systém vytápění musí předložit zprávu o opatřeních, která byla za tímto účelem provedena v souvislosti s konkrétním systémem vytápění a chlazení.

Test vlhkosti může být proveden pouze v měřicích místech označených ze strany osoby, která položila potěr. V případě, že nejsou k dispozici žádné měřicí body, musí osoba instalující podlahu klientovi předložit písemně své výhrady.

8 Čištění a údržba

Osoba provádějící instalaci musí klientovi poskytnout písemné pokyny pro údržbu pro podlahové krytiny dle. Viz. VOB DIN 18365, část C článek 3.1.4.

Dokument "Doporučení pro čištění krytiny DLW SCALA" (bytové prostory) je k dispozici zdarma.

Je možné si jej objednat na tel. čísle +49 71 42 / 71 – 340.

9 Ochrana vlastností produktu

Vzhledem k riziku poškození se doporučuje nechat nechat dokončené podlahové krytiny neprodleně schválit či částečně schválit v souladu s § 12 VOB/B.

Pokud se pro předčasné použití vyžaduje zvláštní ochrana, přikryjte celou plochu podlahové krytiny vhodným krycím materiálem - např. lepenkou, plastickou folii, atd.

10 Zvláštní poznámky

10.1. Kancelářské židle s kolečky

Kancelářské židle s kolečky musí být vybaveny kolečky typu W dle EN 12529 pro použití na odolných podlahových krytinách, tj. měkkými kolečky předepsaných rozměrů (50 mm průměr, 20 mm skluznice, 100 mm poloměr otáčení skluznice). Toto je nezbytné brát do úvahy při nákupu nových kancelářských židlí.

10.2 Spáleniny

Doutnající nedopalky cigaret mohou v rámci syntetických podlahových krytin způsobit spáleniny. Tyto podlahové krytiny by tedy neměly být používány v restauracích/hospodských zařízeních, která se budou s tímto problémem pravděpodobně potýkat.

10.3 Skvrny

Při dlouhodobém kontaktu může guma zanechat neodstranitelné barevné skvrny na všech typech odolných podlahových krytin. Příklady možných příčin jsou následující:

pneumatiky, krycí materiály, kolečka či nožičky praček, lednic a kočárků. Tyto skvrny nejsou zřejmě okamžitě, ale migrací látek, které jsou následně vystaveny světlu.

Aby bylo tomuto zabráněno, je nezbytné používat kolečka z polyuretanu. Pokud to není možné, doporučujeme používat podložky.

Bitumenové asfalty, minerální oleje, maziva a barevné krémy na boty, které se na podlahovou krytinu dostanou z bot, mohou způsobit u světlých syntetických podlahových krytin barevné skvrny, a to především v oblastech, kde je velký provoz. Jedná se například o oblasti, které jsou přístupné z asfaltových ulic, o kuchyně, čerpací stanice nebo autodílny.

10.4 Lepicí pásy

Pokud jsou u podlahových krytin používány lepicí pásy, ověřte jejich kompatibilitu u příslušných výrobců.

11 Výrobci nářadí

Řezačka na řezání dlaždic SCALA a nástroj Fascut mohou být objednány u následujících společností:

WOLFF GmbH
Diesel Str. 19
D – 71665 Vaihingen / Enz-Aurich
Tel. +49 (0) 70 42 / 95 11 0
Fax +49 (0) 70 42 / 95 11 44
www.wolff-gmbh.de

Janser GmbH
Maschinen- und Gerätebau
Postfach 1163
D – 71135 Ehningen
Tel. +49 (0) 70 34 / 1 27 0
Fax +49 (0) 70 34 / 88 38 44
www.janser.com

Witte Metallwaren GmbH + Co. KG
Auf dem Tigge 15
D - 59269 Beckum
Tel. +49 (0) 25 21 / 9 30 20
Fax +49 (0) 25 21 / 50 34 44
www.witte-beckum.de

Kontaktní osoba pro instalaci:

Volker Weismann Tel. +49 71 42 / 71 – 2 55
 Fax +49 71 42 / 71 – 1 46
 e-mail: service_germany@armstrong.com

Armstrong DLW AG
Stuttgarter Straße 75
D-74319 Bietigheim-Bissingen
www.armstrong.eu

Toto vydání nahrazuje všechna dřívější vydání.